Организация Объединенных Наций ESCAP/81/19

Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
21 January 2025
Russian
Original: English

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Восемьдесят первая сессия
Бангкок, 21–25 апреля 2025 года
Пункт 5i предварительной повестки дня*
Обзор осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе и вопросов, касающихся вспомогательной структуры Комиссии: информационно-коммуникационные технологии, наука, техника и инновации

Доклад Совета управляющих Азиатско-Тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития о работе его девятнадцатой сессии

Записка секретариата

В соответствии с резолюцией 61/6 Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, приложение, пункт 15, секретариат имеет честь препроводить членам и ассоциированным членам Комиссии доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития о работе его девятнадцатой сессии, состоявшейся в Астане 4 сентября 2024 года, а также соответствующие финансовые ведомости и информацию о денежных взносах, полученных в 2023 и 2024 годах.

* ESCAP/81/1.

Просьба отправить на вторичную переработку

Доклад Совета управляющих Азиатско-Тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития о работе его девятнадцатой сессии

I. Вопросы, доводимые до сведения Комиссии

1. Совет управляющих выразил признательность Азиатско-Тихоокеанскому учебному центру информационно-коммуникационных технологий в целях развития за его вклад в ускорение цифровых преобразований в Азиатско-Тихоокеанском регионе посредством его флагманских программ наращивания потенциала в области информационно-коммуникационных технологий (ИКТ).

2. Совет управляющих одобрил план работы Центра на 2025 год, который направлен на расширение программ Центра для использования возможностей и решения проблем, связанных с появлением новых технологий, удовлетворения меняющихся потребностей государств-членов в наращивании потенциала, углубления поддержки государств-членов путем адаптации и локализации программ и обеспечения большей согласованности с более широкими приоритетами Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), такими как решение гендерных вопросов и защита уязвимых слоев населения.

3. Совет управляющих предложил всем членам и ассоциированным членам ЭСКАТО сотрудничать с Центром и поддерживать его работу, в том числе путем внесения добровольных взносов и взносов в натуральной форме.

II. Отчет о работе

A. Административное и финансовое положение Азиатско-Тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития (пункт 2 повестки дня)

4. Совету управляющих была представлена записка секретариата об административном и финансовом положении Центра (APCICT/GC(19)/2).

5. Совет управляющих был проинформирован о финансовом положении Центра, управлении им и его укомплектованности кадрами. Была представлена краткая информация об оперативном финансировании, включая институциональное финансирование, выделяемое принимающей страной – Республикой Корея – через город – метрополию Инчхон и Министерство науки и информационно-коммуникационных технологий, в соответствии с Административно-финансовым соглашением, подписанным ЭСКАТО и Правительством Республики Корея на период 2021–2025 годов.

6. От правительства Канады было получено дополнительное финансирование для поддержки реализации проекта ЭСКАТО под названием «Стимулирование женского предпринимательства», в рамках которого Центр реализовал учебные мероприятия в Бангладеш, Вьетнаме, Камбодже, Непале, Самоа и на Фиджи.

7. В течение отчетного периода добровольные взносы были получены от Макао, Китай. Совет управляющих был проинформирован о том, что национальные партнеры продолжают вносить взносы в натуральной форме в виде логистических, материальных и людских ресурсов для поддержки осуществления мероприятий и программ Центра по наращиванию потенциала.

8. Представитель Индонезии объявил о намерении его правительства оказать финансовую поддержку Центру и запросил у секретариата информацию о процедурах внесения взносов.

9. Представитель Индии объявил о финансовом взносе в размере 20 000 долл. США на 2024 и 2025 годы.

B. Работа Азиатско-Тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития после восемнадцатой сессии Совета управляющих (пункт 3 повестки дня)

10. Совету управляющих была представлена записка секретариата о работе Центра после восемнадцатой сессии (APCICT/GC(19)/3). С докладом выступил Директор Центра.

11. Совет управляющих был проинформирован о завершенных мероприятиях Центра по трем основным направлениям его работы: обучению, технической помощи и обмену знаниями, а также о прогрессе, достигнутом в реализации основных программ Центра для сотрудников директивных органов и гражданских служащих («Академия основ ИКТ для лидеров государственного управления»), женщин-предпринимателей (инициатива «Женщины и передовые разработки в области ИКТ») и студентов и молодежи («Базовая серия по вопросам использования ИКТ в целях развития в интересах молодежи»).

12. В заключение своего выступления Директор выразил признательность Республике Корея за постоянную финансовую поддержку программ и деятельности Центра.

13. Представитель Республики Корея отметила стремительный переход мира к цифровой экономике, подчеркнув как открывающиеся возможности, так и растущую потребность в доступе к инфраструктуре ИКТ. В этой связи роль и миссия Центра приобретают все большее значение. Она высоко оценила ценный вклад Центра в укрепление потенциала государств-членов посредством его флагманских программ, которые были эффективно реализованы во всем регионе. Она отметила, что Республика Корея продолжает оказывать материальную и финансовую поддержку, и призвала Центр продолжать свои усилия по укреплению потенциала правительств стран Азиатско-Тихоокеанского региона в области ИКТ.

14. Представитель Российской Федерации подтвердил готовность своего правительства поддерживать работу Центра, в частности путем перевода учебных модулей на русский язык. Правительство Российской Федерации осуществляет программы по развитию электронных государственных услуг и было бы заинтересовано в изучении возможностей сотрудничества с Центром в этой области.

C. План работы на 2025 год (пункт 4 повестки дня)

15. Директор Центра представил план работы на 2025 год.

16. План работы содержит набросок стратегии Центра, направленной на повышение эффективности и результативности его работы. В соответствии с планом работы Центр будет уделять первоочередное внимание постоянному совершенствованию флагманских программ для удовлетворения меняющихся потребностей государств-членов в наращивании потенциала с целью обеспечения актуальности и своевременности их реагирования на появляющиеся технологии. План работы включал разработку новых учебных программ для политиков по применению искусственного интеллекта в правительстве, управлению искусственным интеллектом, управлению данными и открытым сетям радиодоступа.

17. Согласно плану работы, поддержка государств-членов будет расширена и активизирована с целью охвата более широкой аудитории и оказания более обстоятельной помощи там, где это необходимо. Центр будет укреплять сотрудничество с национальными партнерами в вопросах адаптации и локализации программ и распространения учебных мероприятий на органы местного самоуправления. Еще одной целью плана работы было обеспечение более тесной увязки с более широкими программами и приоритетами ЭСКАТО, в частности, с целью решения гендерных вопросов и удовлетворения потребностей стареющего населения, инвалидов и других уязвимых групп населения.

18. Директор подчеркнул необходимость эффективных стратегий мобилизации ресурсов для обеспечения необходимого финансирования и ресурсов для успешной реализации задач и целей Центра в соответствии с его планом работы.

19. Представитель Индии рассказала о подходе своей страны к цифровой трансформации, сделав акцент на инициативах по созданию цифровой государственной инфраструктуры и их влиянии на различные отрасли. Она отметила несколько ключевых инициатив, в том числе: программу цифровой идентификации «Аадхар»; единый платежный интерфейс; платформу «Digi-Locker» для проверки учетных данных и хранения документов; платформу «CoWIN» для проведения вакцинации; образовательную платформу «Цифровая инфраструктура для обмена знаниями» (DIKSHA); и платформу языковых услуг «Bhashini». Она подчеркнула роль Индии в развитии цифровой государственной инфраструктуры в период ее председательства в Группе 20, отметив такие ключевые результаты, как рамочная программа Группы 20 по системам цифровой государственной инфраструктуры, Глобальный репозиторий цифровой общественной инфраструктуры и многосторонняя инициатива по поддержке развития цифровой государственной инфраструктуры

в странах с низким и средним уровнем дохода. Кроме того, в ходе виртуального саммита лидеров Группы 20, состоявшегося 22 ноября 2023 года, правительство Индии объявило о создании фонда социального воздействия для ускорения внедрения цифровой общественной инфраструктуры на глобальном Юге, включая страны с низким и средним уровнем дохода, в который правительство Индии обязалось внести первоначальный взнос в размере 25 млн долл. США. Кроме того, Глобальный репозиторий цифровой общественной инфраструктуры, созданный правительством Индии, призван содействовать международному сотрудничеству в области развития и управления цифровой государственной инфраструктурой и на сегодняшний день включает 54 инициативы из 16 стран. Она также упомянула об усилиях правительства по развитию искусственного интеллекта в рамках Глобального партнерства по искусственному интеллекту и Миссии «IndiaAI». Она заявила о приверженности правительства ее страны международному сотрудничеству в области развития ИКТ, в частности путем обмена опытом и инновациями в сфере цифровой общественной инфраструктуры и ответственного использования искусственного интеллекта, в целях содействия устойчивому развитию и инклюзивному росту.

20. Представитель Бангладеш отметил разный уровень развития технологий в регионе и призвал к реализации инициатив по сокращению цифрового неравенства между странами. Он подчеркнул усилия своего правительства по расширению доступа к цифровым технологиям с помощью 9 000 цифровых центров, предоставляющих основные услуги по всей стране. Правительство также поддерживает инновации и стартапы посредством инвестиций и поддержки в натуральной форме. Представитель отметил важность цифровых технологий во время кризисов и рассказал об успешной работе правительственной службы «333» – национальной телефонной линии помощи, которая сыграла решающую роль в обеспечении связи граждан с государственными службами, в частности во время пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19) и недавних наводнений в стране. Он подчеркнул необходимость цифровой инклюзивности, наращивания потенциала и сотрудничества между государствами-членами для стимулирования технологического прогресса и сокращения неравенства в регионе.

21. Представитель Таиланда подчеркнула ценность Академии основ ИКТ для лидеров государственного управления в деле повышения уровня цифровой компетентности государственных служащих и настоятельно призвала Центр активизировать свои усилия по распространению учебных ресурсов Академии и электронных учебных ресурсов Центра среди руководителей государственных органов Таиланда. Она высоко оценила инициативу Центра «Женщины и передовые разработки в области ИКТ», подчеркнув ее потенциальные преимущества для женщин-предпринимателей в стране, в частности, в укреплении доверия и обеспечении безопасности их предприятий.

22. Представитель призвала Центр вести базу данных по экспертам в области ИКТ в регионе. Такой ресурс был бы бесценен для правительств, в том числе и для правительства Таиланда, стремящегося использовать опыт других правительств и содействовать обмену опытом и знаниями. Представитель Камбоджи поддержал эту рекомендацию, подчеркнув ее актуальность для условий ее правительства. Правительство Камбоджи

столкнулось с различными проблемами, связанными с пониманием цифровых технологий чиновниками из-за разного происхождения и языковых барьеров. Предлагаемая база данных станет ценным ресурсом для решения этих вопросов.

23. Представитель Казахстана заявил, что правительства находятся на разных этапах цифрового прогресса, причем некоторые из них лидируют, а другие отстают. Хотя правительства стремятся ускорить процесс цифровизации, организация таких усилий может оказаться непростой задачей. Сложность этому процессу придают проблемы кибербезопасности и нормативно-правовой базы. Он заявил, что правительствам требуется помощь в создании «дорожных карт», определяющих наиболее важные технологии для удовлетворения их конкретных потребностей. Высокопоставленным чиновникам и политикам было бы полезно получить рекомендации о том, как эффективно привлекать способных и знающих сотрудников, которые могли бы помочь во внедрении цифровых технологий в их странах.

24. Представитель Филиппин выразил признательность своего правительства за программы по созданию потенциала, предлагаемые Центром, и вновь заявил о своей поддержке работы Центра.

25. Представитель Соединенных Штатов Америки, присутствовавший на заседании в качестве наблюдателя, сообщил Совету управляющих, что его правительство финансирует проект по созданию потенциала в области сетей открытого радиодоступа, который будет осуществляться Центром в десяти странах в 2025 году.

26. Совет управляющих утвердил план работы Центра на 2025 год.

D. Сроки и место проведения двадцатой сессии Совета управляющих (пункт 5 повестки дня)

27. Представитель Индонезии объявил о намерении своего правительства принять у себя двадцатую сессию Совета управляющих в Джокьякарте в 2025 году.

28. В консультации с Советом управляющих секретариат примет необходимые меры для организации двадцатой сессии.

E. Прочие вопросы (пункт 6 повестки дня)

29. Секретариат проинформировал участников о том, что трехлетний срок полномочий нынешнего Совета управляющих подходит к концу и что новый Совет управляющих будет избран на восемьдесят первой сессии Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, которая пройдет в Бангкоке 21–25 апреля 2025 года.

30. Секретариат напомнил всем нынешним членам, что они могут добиваться переизбрания в Совет управляющих. Более подробная информация о процедурах выборов будет доведена секретариатом до сведения всех государств-членов до начала сессии Комиссии.

F. Утверждение доклада Совета управляющих о работе его девятнадцатой сессии (пункт 7 повестки дня)

31. Совет управляющих утвердил настоящий доклад 1 октября 2024 года.

III. Организация работы

A. Открытие, продолжительность и организация работы сессии

32. Девятнадцатая сессия Совета управляющих состоялась в Астане 4 сентября 2024 года, одновременно в Азиатско-Тихоокеанской конференцией на уровне министров по вопросам всеобщего охвата цифровыми технологиями и цифровой трансформации, которая проходила в Астане с 3 по 5 сентября 2024 года.

33. С заявлением выступила Исполнительный секретарь ЭСКАТО. В своем выступлении Исполнительный секретарь подчеркнула растущее значение цифровых технологий, что привело к увеличению спроса со стороны государств-членов на поддержку в области наращивания потенциала. Она отметила, что Центр играет все более важную роль в оказании помощи государствам-членам в этом контексте. Исполнительный секретарь признала ценный вклад Центра, отметив, в частности, инициативу «Женщины и передовые разработки в области ИКТ», которой воспользовались многочисленные женщины-предприниматели в регионе. Она выразила благодарность членам Совета управляющих за их стратегическое руководство и постоянную поддержку в выполнении миссии Центра.

B. Участники

34. В работе сессии приняли участие представители девяти членов Совета управляющих: Бангладеш, Индии, Индонезии, Казахстана, Камбоджи, Республики Корея, Российской Федерации, Таиланда и Филиппин.

35. Представитель Соединенных Штатов присутствовал в качестве наблюдателя.

C. Выборы должностных лиц

36. Совет управляющих избрал следующих должностных лиц:

Председатель:	г-жа Сомали Нгуон (Камбоджа)
Заместитель Председателя:	г-н Джиммисио Даоатен (Филиппины)

D. Повестка дня

37. Совет управляющих утвердил следующую повестку дня:

1. Открытие сессии:
   a) вступительные обращения;
   b) выборы должностных лиц;
   c) утверждение повестки дня.

2. Административное и финансовое положение Азиатско-Тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития.

3. Работа Азиатско-Тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития после восемнадцатой сессии Совета управляющих.

4. План работы на 2025 год.

5. Дата и место проведения двадцатой сессии Совета управляющих.

6. Прочие вопросы.

7. Утверждение доклада Совета управляющих о работе его девятнадцатой сессии.

Приложение I

Перечень документов

Условное обозначение документа	*Название документа*	*Пункт повестки дня*
Документы для общего распространения		
APCICT/GC(19)/1	Аннотированная предварительная повестка дня	1c
APCICT/GC(19)/2	Административное и финансовое положение Азиатско-Тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития	2
APCICT/GC(19)/3	Работа Азиатско-Тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития после восемнадцатой сессии Совета управляющих	3
APCICT/GC(19)/4	Доклад Совета управляющих Азиатско-Тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития о работе его девятнадцатой сессии	

Приложение II

Финансовый отчет Азиатско-Тихоокеанского учебного центра информационно коммуникационных технологий в целях развития за год, завершившийся 31 декабря 2024 года
(в долл. США)

Поступления	
Взносы	1 510 187
Доход на вклады	217 063
Всего поступления	**1 727 250**
За вычетом расходов	(1 858 353)
Чистое превышение поступлений над расходами	**(131 103)**
Остаток средства на 1 января 2024 года	4 271 442
Возврат средств доноров	-
Остаток средств на 31 декабря 2024 года	**4 140 339**[a]

[a] Остаток средств предназначается для будущих программных и оперативных мероприятий Центра.

Приложение III

Финансовый отчет Азиатско-Тихоокеанского учебного центра информационно коммуникационных технологий в целях развития за год, закончившийся 31 декабря 2024 года, с разбивкой по компонентам проекта
(в долл. США)

	Муниципалитет города Инчхона и министерство науки и ИКТ	*Совместные взносы и проекты*	*Всего*
Поступления			
Взносы	1 468 971	41 216	1 510 187
Доход на вклады	207 980	9 083	217 063
Всего поступления	**1 676 951**	**50 299**	**1 727 250**
За вычетом расходов	(1 611 211)	(247 142)	(1 858 353)
Чистое превышение поступлений над расходами	**65 740**	**(196 843)**	**(131 103)**
Остаток средства на 1 января 2024 года	3 994 641	276 801	4 271 442
Возврат средств донорам/ перевод средств	-	-	-
Остаток средств на 31 декабря 2024 года	**4 060 381**	**79 958**	**4 140 339**[a]

[a] Остаток средств предназначается для будущих программных и оперативных мероприятий Центра.

Приложение IV

Денежные взносы для Азиатско-Тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационных технологий в целях развития за годы, закончившиеся 31 декабря 2023 и 2024 годов
(в долл. США)

	Страна/район	*Год, закончившийся 31 декабря 2023 года*	*Год, закончившийся 31 декабря 2024 года*
1.	**Муниципалитет города Инчхона и министерство науки и ИКТ**		
	Республика Корея (муниципалитет города Инчхона)	782 980	782 980
	Республика Корея (министерство науки и ИКТ)	697 621	685 991
	Всего	**1 480 601**	**1 468 971**
2.	**Другие проекты технического сотрудничества**		
	Бангладеш	10 000	–
	Камбоджа	2 000	–
	Макао (Китай)	5 000	5 000
	Республика Корея (министерство науки и ИКТ)	38 139	36 216
	Всего	**55 139**	**41 216**
	Итого	**1 535 740**	**1 510 187**